

■ VU À DALSTEIN

Erreur de GPS ? La déchetterie c'est pas ici...



Photo RL

Alors que les beaux jours reviennent, les chemins agricoles et forestiers se devraient d'être accueillants pour les promeneurs tout comme pour les agriculteurs et les bûcherons, dans une nature verdoyante et fleurie à cette époque de l'année. Malheureusement, ce n'est pas toujours le cas... Les gestes d'incivilité de certains, particuliers ou professionnels, se multiplient et viennent gâcher le paysage comme au chemin du Moulin à la sortie de Dalstein. Plainte a donc été déposée contre X par la mairie à la gendarmerie de Bouzonville pour dépôt ou abandon de déchets. Les ramassages d'ordures ménagères ont lieu très régulièrement et pour ce qui est des autres déchets et détritus de toutes sortes, les déchetteries sont là, justement pour éviter toute décharge sauvage. Alors, pourquoi polluer la forêt ?

■ À L'ÉGLISE DE CONTZ-LES-BAINS



Thibaut Duret et Frédéric Lagoutte ont conquis leur auditoire.

Résonnez orgue et saxophone

Journée chargée pour Laurent Martin Schmit et son équipe d'Autour de l'Orgue qui tenaient un stand de boissons et victuailles sur l'aire autour de l'église dimanche à Contz. L'église n'a pas désempli, mais avec une foule bien plus mouvante que d'habitude. Musique donc, saxophone et orgue, et une magnifique association de deux virtuoses, Frédéric Lagoutte, concertiste, et Thibaut Duret, organiste à la cathédrale de Chambéry. Des applaudissements nourris ont salué les divers morceaux exécutés. Prochain rendez-vous le dimanche 24 mai où se mêleront cor des Alpes et orgue, toujours à 17 h, en l'église Saint-Jean-Baptiste.

■ LA SOMME

160 €

C'est la somme récoltée par les Fanfars de Kerling-lès-Sierck au profit des Restos du cœur. Les enchères d'une jarretière des plus comiques lors de leur dernière soirée dansante ont permis d'acheter des produits de première nécessité, lesquels ont été remis à Yvette Florian, la responsable de l'antenne locale de Sierck-les-Bains. « Quel que soit le don, il sera très apprécié et bénéficiera directement aux personnes dans le besoin » s'est-elle réjouie.

■ URGENCES

- Samu 57**
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).
- Médecin**
Tous secteurs : tél. 0820 33 20 20.
- Pharmacie**
Tous secteurs : tél. 3237.
- Police**
Manom : tél. 03 82 53 39 80.
- Sapeurs-pompiers**
Tous secteurs : tél. 18.
- Gendarmeries**
Cattenom : route du Luxembourg (tél. 03 82 55 31 21).
Hettange-Grande : rue de la Gendarmerie (tél. 03 82 53 19 69).
- Rodemack** : route de Thionville (tél. 03 82 59 62 20).
Rettel : 1 rue du Chêne (tél. 03 82 83 70 01).
Guénange : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).
- Ambulances**
Sierck-les-Bains : tél. 03 82 83 71 01.
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

■ KENIGSMACKER

Un tour du monde en musique



Un chef d'orchestre en harmonie avec sa troupe et les frères gospel. Photo RL

Malgré le soleil de ce dimanche, plus de deux cents mélomanes sont venus assister au concert gratuit de printemps donné par l'harmonie de Métrich. Un tour du monde en musique avec un commandant de bord, Alain Felly, qui a réussi avec ses musiciennes et musiciens, dans leur rôle de chef de cabine ou hôtesse de l'air, à faire rêver le public et ainsi démontrer que le travail, pas toujours facile, lors des répétitions tout au long de l'année, paie. Une preuve, les nombreux applaudissements pendant le

concert. Les jeunes de l'école de musique ont eux aussi fait preuve de courage en présentant deux morceaux de leur répertoire. Une deuxième partie du spectacle démarrait avec les Frères Gospel sur une musique religieuse des noirs d'Amérique du nord.

Serge Ruggeri, président de l'amicale de musique, fier de sa troupe dont il fait partie, a donné rendez-vous au public pour la fête de la Musique qui se déroulera à Métrich au mois de juin.

■ METZERVISSE

Opération Une rose un espoir

Les motards de l'antenne de Metzervisse se mobilisent contre le cancer avec l'opération "Une rose un espoir" et passeront dans la commune ce dimanche 26 avril après-midi pour proposer une rose aux habitants contre un don minimum de 2 €.

■ CATTENOM

Marcher avec les donneurs de sang

La journée détente et de randonnée pédestre de l'Amicale pour le don de sang bénévole de Cattenom et environs aura lieu à Cattenom, le dimanche 10 mai, au Chalet du Tennis-club. Départs des deux marches (10 km, à 10 h, et 5 km, à 10 h 30) du Chalet où sera servi l'apéritif et, à partir de 13 h, l'on y accueillera les convives (sur inscription préalable uniquement) au repas (terrine-crudité, grillades, merguez, saucisses, frites, salade, fromage, dessert et café) proposé au tarif de 13 € (6-12 ans) et 23 € (amis et connaissances). Signaler les enfants non payants.

Concert de printemps

Un concert de printemps mettra sur scène, au casino de Cattenom, l'Orchestre et le Big-Band de Cattenom loisirs culture (CLC), le dimanche 10 mai, à 15 h 30, sous la baguette de Sébastien Berettoni et de Sébastien Padou.

Les profs de musique sur scène

Les professeurs de l'école de musique de Cattenom loisirs culture annonceront un concert qui aura lieu le samedi 9 mai, à 20 h 30, au casino de Cattenom.

■ GUÉNANGE

À l'autre bout du monde

Dans le cadre de la journée du respect et de la tolérance organisée par le collège René-Cassin de Guénange, l'association Lorraine Népal a été un partenaire privilégié.

Le quotidien d'un enfant du bout du monde... Grâce à l'association Lorraine Népal, les élèves de 6^e du collège René-Cassin ont pu en savoir plus sur les écoliers népalais et prendre de fait conscience des différences entre eux et des enfants du même âge à des milliers de kilomètres de Guénange.

Au Népal par exemple, pas de douche ni d'eau chaude, pas de télé ni console de jeux. Comptez parfois deux trois heures de marche par jour pour se rendre à l'école, et une journée entière pour envoyer un mail ! De quoi faire prendre conscience aux Mosellans de leurs privilèges.

L'intervention des membres de Lorraine Népal à cette journée du respect et de la solidarité a également permis d'en apprendre davantage sur son action. L'association compte actuellement quatre écoles électrifiées, deux centres de soin, seize salariés népalais (dix enseignants, deux sages-femmes, deux infirmières et deux employés d'entretien), ainsi qu'un manager basé à Katmandou qui assure le bon suivi des actions.

Les écoles : au total, l'association accueille près de 200 élèves dans ses écoles et en suit autant dans la poursuite de leurs études. Après avoir construit, amé-

nagé et électrifié les quatre écoles, un ordinateur muni d'une imprimante est venu améliorer le quotidien en 2013. L'informatique offrant des possibilités nouvelles. Par ailleurs, les enfants reçoivent un uniforme et une paire de chaussures. Cette marque de progrès fait la fierté des écoliers.

Les centres de soins : Lorraine Népal, en plus des salaires, assure la fourniture régulière des médicaments. Certains étudiants français ont choisi l'association pour accomplir leur stage de fin d'études, source d'enrichissement évidente pour ces jeunes gens.

Les parrainages : à ce jour, plus de 400 enfants sont scolarisés grâce aux dons des parrains. En contrepartie, l'association s'engage à mettre en relation enfants et parrains, et se porte garante du suivi de la scolarité de l'enfant. Des rencontres avec les enfants, leur famille ou tuteur, sont organisées par les membres

Point de départ

C'est en marchant sur les sentiers de l'Himalaya que plusieurs amis ont rencontré un enfant sur le chemin de l'école située à une heure de marche de chez lui. Devant tant d'ardeur, ces marcheurs décident d'aider ces enfants et leurs familles. Quelques années plus tard, en 1997, l'association Lorraine Népal était née.



Les grandes sœurs aident les plus petits. Photo DR

de l'association, durant leur séjour au Népal.

Les ressources et actions : en incluant la section allemande de l'association, Lorraine Népal comptabilise 780 adhérents. Outre les cotisations, d'autres sources de revenus sont disponibles : sponsors, dons, subventions, ventes d'objets artisanaux

du Népal, repas, tombola, marché de Noël, partenariats... et bien d'autres.

L'environnement : les problèmes environnementaux ont été pris en compte. Ainsi, 132 poubelles ont été réalisées sur les sentiers du secteur et les déchets des villageois ont été valorisés (compost...). Les enfants, la

population et les trekkers ont été sensibilisés au respect de la nature.

Pour plus de renseignements, rendez-vous sur le site web de l'association www.lorraine-nepal.asso.fr ou contact@lorraine-nepal.asso.fr

■ SIERCK-LES-BAINS

Braderie sous un soleil printanier

Yannick Journet, président de l'Association des commerçants, artisans et professions libérales et son comité avaient mis tous les atouts de leur côté : exposants en nombre, propositions variées, habillement majoritaire, mais également artisanat, bijoux, literies, restauration... Beau temps et terrasses accueillantes auront fait le reste. La braderie a donc attiré du monde. Evidemment ce n'était pas la foule comme dimanche chez les voisins contzois, avec quatre-vingts crus à apprécier, mais un moment agréable, sous le soleil exactement, ça ne se refuse pas.



Photo RL

■ DISTROFF

De la fourche à la fourchette

Lundi et mardi 28 avril, Grégoire Kaps, un jeune distroffois étudiant en formation de BTS ACSE (analyse et conduite d'un système d'exploitation) proposera, avec ses camarades de promotion, Théo Galichet, Lucas Sebja et Maxime Pizel, une animation intitulée "De la fourche à la fourchette" au centre culturel de Distroff.

L'animation retenue par ces élèves de l'établissement local et de formation professionnelle agricole de Meurthe-et-Moselle (EPL 54 à Nancy) s'inscrit dans le cadre d'un projet d'initiative et de communication inclus dans leur formation.

« Ne vous déplacez pas à la ferme, la ferme se déplace à vous ! » : cette annonce constitue à elle seule le programme de ces journées qui concerneront avant tout les scolaires du groupe Les Charmilles durant les heures de classe.

En effet, les étudiants vont installer, sur la pelouse à l'arrière du centre culturel, une ferme pédagogique à la taille des enfants avec des animaux d'élevage de la basse-cour, mais aussi des veaux, des porcelets, des poneys. Une couveuse sera présentée pour permettre aux scolaires de suivre l'évolution de l'œuf jusqu'à l'éclosion.

À l'intérieur du centre culturel sera exposée une ferme en miniature qui fera découvrir les métiers du monde agricole au fil des saisons. Les enfants pourront aussi voir un certain nombre de produits issus de l'agriculture, de l'état brut au produit élaboré : du

blé au pain, de la graine à l'huile, la fabrication de la bière, etc. Cette animation a été préparée en collaboration avec les enseignants et la municipalité qui a tout de suite donné son feu vert pour la mise en œuvre, avec l'accompagnement de la commission environnement. « Nous avons trouvé que c'était une très bonne idée de la part de Grégoire de l'organiser dans son village, la démarche est intéressante portée pédagogiquement indéniable. »

Si "De la fourche à la fourchette" s'adresse en priorité aux scolaires, les personnes qui le désirent pourront visiter l'exposition mardi 28 avril de 16 h à 19 h et discuter avec les différents exposants.

La municipalité a trouvé la démarche de Grégoire Kaps (au centre) intéressante et a décidé d'accompagner son projet. Photo RL

■ NÉCROLOGIE

Mme France Maisak



GUÉNANGE. — Nous apprenons le décès de Mme France Maisak, née Blaise, survenu le 21 avril, à Nancy, à l'âge de 69 ans.

Née à Roanne (42) le 18 décembre 1945, elle avait pris pour époux M. Nicolas Maisak en 1964.

Mme Maisak était entourée de l'affection de ses trois enfants, Laurent, Yvan et Stéphanie, et de ses nombreux petits-enfants.

La cérémonie religieuse aura lieu le samedi 25 avril, à 10 h, en l'église de Guénange. Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Nos condoléances à la famille.

Mme Martine Lopez

HETTANGE-GRANDE. — Nous apprenons le décès de Mme Martine Lopez née Fardeau, survenu le 20 avril, à son domicile à l'âge de 64 ans.

Née le 13 septembre 1950, elle avait pris pour époux M. Jean Lopez qu'elle avait eu la douleur de perdre le 16 décembre 1999.

Mme Lopez était entourée de l'affection de ses deux enfants, Sébastien et Olivier, et de ses trois petits-enfants, Corentin, Lucie et Mathéo.

Les vendredis seront célébrés le vendredi 24 avril, à 10 h, en l'église de Hettange-Grande.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

■ BOUST

BOUST

Bois d'affouage

La commune met en vente 15 stères de bois à 40 € le stère. Pour tout renseignement, s'adresser à la mairie, de préférence le matin.

■ KIRSCH-LES-SIERCK

Collecte sélective

Le ramassage des sacs du tri sélectif se fera ce vendredi 24 avril (dernier passage du mois).

■ VOLSTROFF

Horaires modifiés

Du jeudi 23 au jeudi 30 avril inclus, le secrétariat de la mairie sera ouvert les lundi, mardi, mercredi et vendredi uniquement de 8 h 30 à 12 h. La mairie sera fermée le jeudi toute la journée.

Journée des Déportés

À l'occasion du 70^e anniversaire de la libération des camps de concentration, un rassemblement aura lieu ce dimanche 26 avril, à 11 h, devant la mairie. Il y aura la participation de la chorale et du conseil des jeunes.

Une cérémonie qui sera suivie d'un pot de l'amitié offert par la municipalité.

■ HUNTING

Marche gourmande de l'ASH

La traditionnelle marche gourmande du 1^{er} mai organisée par l'Amicale sportive, à usage interne, est ouverte gratuitement à tous les membres à jour de leur cotisation ainsi qu'à leurs conjoints et à quelques invités. Conjointes et invités s'acquitteront d'une participation de 25 € pour la journée.

On démarrera à 9 h 30, route de Sierck, en face de l'école maternelle, en direction de Monttenach où, après deux arrêts apéro, un repas lorrain attendra les marcheurs.

Le retour se fera au foyer socio-culturel où la journée s'achèvera autour d'un barbecue. Inscription préalable souhaitée.